



TORAH OHR • PARSHAS MISHPATIM • MAAMAR 4

ביאור על הנ"ל

“An explanation of the above”



DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok



LikuteiTorah.com

THE CHASSIDISHE PARSHA

likuteitorah.com/torah-ohr/mishpatim/4/

1 ביאור על הנ"ל

An explanation of the above.

2 ואלה המשפטים כו'. הנה נאמר וזרעתי את בית ישראל זרע אדם וזרע בהמה. בהמה בגימטריא כ"ן נשמות דבריהא.

"And these are the ordinances," etc. Now, it is said, "And I will sow the house of Israel with the seed of man and the seed of animal." "Animal" (behemah) has the numerical value of BaN [fifty-two]: souls of the World of Beriah (Creation).

אדם מ"ה נשמות דאצי' ועל דמות הכסא דמות כמראה אדם. עולם הכסא הוא עולם הבריאה ששם הוא כח"י בהמה פני אריה כו'.

"Man" (adam) is MaH [forty-five]: souls of the World of Atzilus (Emanation). And "upon the likeness of the throne [was] a likeness like the appearance of a man." The world of the Throne is the World of Beriah, where there is the level of "animal": "the face of a lion," etc.

מחנה מיכאל כאריה ישאג שלגבי מעלה נחשב בבחי' בלי דעת הגם שלגבי מטה נחשב הדעת גדול.
[This is] the camp of Michael, "like a lion he roars," which relative to above is reckoned at the level of [being] without Daas (knowledge), even though relative to below the Daas is reckoned great.

3 ואדם שבמרכבה הוא הדעת שמלוכש בבריאה. וזהו אדם ובהמה תושיע ה'. אבל אדם דאצי' הוא בחי' אדמה לעליון שאינו

And the "man" in the Chariot (Merkavah) is the Daas (knowledge) that is vested in Beriah. And this is [the meaning of] "Man and animal You save, O G-d." But the "man" of Atzilus is the level of "I will be likened to the Most High" (adameh le'elyon), which is

רק מהעלם אל הגילוי. אצי' הוא מלשון ויאצל כו' שבמשה היה בהעלם ונתגלה בע' זקנים.
only from concealment to revelation. Atzilus is from the expression "And He drew forth (vaya'tzel)," etc.: in Moshe it was in concealment, and it was revealed in the seventy elders.

4 וכך אצי' הוא רק גילוי א"ס ממש להיות חו"ב מלמעלה לאו דאית לך צדק ידיעא כו'

And so Atzilus is only a revelation of the very Infinite One (Ein Sof), so that there be Chochmah (wisdom) and Binah (understanding) from above: "not that You have a known righteousness," etc.,

אלא לאחזאה כו' היינו להיות גילוי והגילוי הוא מעין ההעלם עליון שלמעלה מבחי' חכמה כו'

“but to show,” etc. That is, so that there be revelation; and the revelation is akin to the supernal concealment that is above the level of Chochmah, etc.,

ובא לידי גילוי בחכמה. משא"כ בבריאה התחדשות יש מאין כמ"ש באברהם ואנכי עפר ואפר כו'.

and it comes to revelation in Chochmah. Whereas in the World of Beriah (Creation) [there is] a new coming-into-being, something from nothing, as it is written of Avraham, “And I am dust and ashes,” etc.

והנה כדי שיהי' כח לבהמה לעלות צ"ל השפעה מלמעלה מבחי' עשב (ע"ב שיי"ן מרפ"ח נצוצים שיי"ן גי' קוויץ).

Now, in order that the animal have the power to ascend, there must be an influence from above, from the level of “grass” (esev) (Ayin-Beis [seventy-two] [and] shin; from the 288 sparks; shin, three lines).

עשב בשדך חקל תפוחין כמו עשב הצומח מכח הצומח שבארץ שהוא רוחני כך הארה נצמחת מלמעלה מכח הרוחני מא"ס. וזהו ונתתי א"ס בעצמו ומתחלה בשדך בהמות בהררי אלף מצמיח חציר לבהמה.

“Grass in your field”: the Field of Apples (chakal tapuchin). Just as grass grows from the power of growth in the earth, which is spiritual, so the illumination grows from above, from the spiritual power, from the Infinite One. And this is [the meaning of] “And I will give”: the Infinite One Himself; and first “in your field”: “the beasts on a thousand mountains”; “He causes grass (chatzir) to grow for the animal.”

5 ואח"כ לבהמתך פני אריה כו' ומ"מ עשב הוא לפי עבודת האדם מבחי' מ"ה שהוא הממשיך וע"פ עבודת האדם מלמטה ג"כ.

And afterward, “for your animals”: “the face of a lion,” etc. Nevertheless, the “grass” is according to the service of the man (adam) from the level of MaH, who is the one who draws [it] down, and also according to the service of man from below.

כי לפי ערך המ"ן כך הוא המ"ד והוא ענין תורה ותפלה שע"י התורה נעשית התפלה זכה וכמו"כ ע"י התורה מתבררת התפלה כו'.

For according to the measure of the mayin nukvin (feminine waters), so are the mayin duchrin (masculine waters). And this is the matter of Torah and prayer: through the Torah, prayer becomes pure; and likewise, through the Torah, prayer is refined, etc.

ובחי עשב זה הוא בחי דעת והרגשה קיום המדות וחיותן כי יש דעת עליון ודעת תחתון.

And this level of “grass” is the level of Daas (knowledge) and feeling, the sustaining of the emotive attributes (middos) and their life-force. For there is a Higher Daas and a Lower Daas.

אל דעות הוי". דעת עליון הוא המזווג חו"ב. ודעת תחתון אחורי כתפין שמתפשט בפנימיות המדות כו' "G-d is a G-d of knowledges (de'os)." Higher Daas is what unites Chochmah (wisdom) and Binah (understanding); and Lower Daas [is] "behind the shoulders" (achorei kesefin), which spreads into the inner dimension (pnimiyus) of the emotive attributes, etc.,

להיות מזון לבהמה להעלותה מבי"ע (ובבריאה ג"כ ת"ח ומ"מ הם בחי בהמה כי תלמוד בבריאה).

to be food for the animal, to raise it up from the Worlds of Beriah (Creation), Yetzirah (Formation) and Asiyah (Action). (And in Beriah, too, there are Torah scholars, and nevertheless they are the level of "animal," for Talmud is in Beriah.)

והוא ע"י כי תקנה קנין הוא באצי שהוא מההעלם אל הגילוי כמאמר ברוך עושה. ברוך יוצר. ברוך בוראך. ברוך קונך. והנה אצי הוא ענין מ"ש ביוסף לעשות מלאכתו.

And this is through "If you buy" (ki sikneh): acquisition (kinyan) is in the World of Atzilus (Emanation), which is from concealment to revelation, as in the saying, "Blessed is your Maker (Oseich); blessed is your Former (Yotzeich); blessed is your Creator (Boreich); blessed is your Owner (Koneich)." Now, Atzilus is the matter of what is written of Yosef, "to do his work."

ותרגום למבדק בכתבי חושבניה שעם היות שעסק בצרכי עוה"ז אינם מבלבלים מחשבתו מלהיות מרכבה אפי' באותה שעה ממש וזהו נשמה דאצילות ובורא בריאה התחדשות מאין ליש כי שרש האדם הוא מאצי'.

And the Targum [renders it] "to examine his account books": that although he was occupied with the needs of this world, they do not distract his thought from being a chariot (merkavah), even at that very moment. And this is a soul of Atzilus. And "Creator" [is] Beriah, a new coming-into-being from nothing to something; for the root of man is from Atzilus.

6 ואפי' מי שיש לו רק נפש דבריאה מ"מ יש לו בהעלם אפי' חיה ויחידה כי האבות המה היו המרכבה.

And even one who has only a soul (nefesh) of Beriah nevertheless has, in concealment, even Chayah and Yechidah; for the Patriarchs, they were the Chariot (Merkavah).

וכתיב אשר התהלכתי לפניו שמרכבה הוא בטול תמידי ואעפ"כ יכול להיות למטה כנ"ל גבי יוסף.

And it is written, "before whom I have walked": for a chariot is constant self-nullification (bittul), and even so one can be below, as mentioned above concerning Yosef.

משא"כ בבריאה הוא ע"י כי תקנה המשכה מאצי' והיינו ע"י בחי' משה שהוא מדעת העליון

Whereas in Beriah, it is through "If you buy": a drawing down from Atzilus, that is, through the level of Moshe, who is from Higher Daas (knowledge),

כי גם בעולמות עליונים צ"ל המשכה זו. והוא ע"י משה רע"מ כרועה עדרו ירעה כמרעה טוב ונותן מזון.

for in the upper worlds, too, there must be this drawing down. And it is through Moshe, the Ra'aya Mehemna (faithful shepherd): as "a shepherd tends his flock" in good pasture and gives food.

כך משה הוא הממשיך העשב כי משה הוא בחי' מ"ה חכמה כח מ"ה של הארת מצחא דעתיק.

So Moshe is the one who draws down the "grass"; for Moshe is the level of MaH: Chochmah (wisdom), koach mah ("the power of 'what'"), of the illumination of the Forehead of Atik (Mitzcha de'Atik).

(וזהו משה מ"ה שיי"ן בגי' קווי"ן ומברר הב"ן והוא מבחי' דעת עליון שלמעלה מן ההשתלשלות ונקי לפניך נגלו כל תעלומות סתרי כל חי גלוי וידוע כו')

(And this is [the meaning of] Moshe: MaH [with] shin, in three lines; and he refines the BaN. And he is from the level of Higher Daas, which is above the chain of descending worlds (hishtalshelus), and [it] is called "Before You all hidden things are revealed," "the secrets of every living being," "revealed and known," etc.;

שגילויין וידיעתן אינה לפי ערך ההשתלשלות להיות צופה ומביט אפילו בדברים מגושמים בחי' בהמה כו' בע"ח הגשמיים כו' ולפי שמשה מבחי' דעת עליון שלמעלה גם מאצי'. לכך הוא דוקא יכול להמשיך הדעת גם בכי"ע):

for their revealing and knowing are not commensurate with the hishtalshelus, so as to watch and gaze even at gross material things, the level of "animal," etc., physical living creatures, etc. And because Moshe is from the level of Higher Daas, which is above even Atzilus, therefore he specifically is able to draw down Daas even into Beriah, Yetzirah and Asiyah.)

7 והנה משה הוא משמטה ראשונה כי מן המים משיתיהו. מן המים משמטה ראשונה. וזהו ונחנו מה כי תלינו עלינו שאין לכם שייכות כו'.

Now, Moshe is from the first Shemitah (sabbatical cycle), for "I drew him out of the water." "Out of the water": from the first Shemitah. And this is [the meaning of] "And what (mah) are we, that you complain against us?": that you have no connection [with us], etc.

אך מן המים אינו מרומז רק משיתיהו ותרגומו שחלתיה לשון המשכה שנמשך מההעלם תיבת גומא כו'.

But "out of the water" is not alluded to [in his name], only "I drew him" (meshisihu); and its Targum is shechalteih, an expression of drawing: that he was drawn from concealment, the ark of bulrushes (teivas gome), etc.

8 ולכן יש לו כח להמשיך העשב שהוא מרפ"ח נצוצין שנפלו מעולם התהו להיות מזון כו'

Therefore he has the power to draw down the "grass," which is from the 288 sparks that fell from the World of Tohu (Chaos), to be food, etc.

והכל הוא בשביל ישראל שגם ישראל נק' עברי עבר הנהר הוא היוצא מעדן חכמה להשקות את הג'ן סדרי דאורייתא.

And everything is for the sake of Israel; for Israel too are called Ivri (Hebrew): ever hanahar ("the other side of the river"), which is [the river] that goes out from Eden, Chochmah (wisdom), to water the gan (garden), the fifty-three (GaN) sections of the Torah.

9 ועבר הנהר הוא בחי' מקיף למעלה מהשתלשלות מעלה ומטה. וכמשל כדור הארץ שאין בו מעלה ומטה ודרים בו מלמעלה ומלמטה ולא שייך לומר שהדרים מלמטה הולכים בראשם למטה כו'.

And "the other side of the river" is the level of a makif (that which encompasses), above the chain of descending worlds (hishtalshelus) of above and below. And it is like the analogy of the globe of the earth, which has no above and below: people dwell on it above and below, and one cannot say that those who dwell below walk with their heads downward, etc.

וזהו בבחי' העיגולים ודוקא באור ישר בפנימיות יש התחלקות ראש ורגלים תלת חללין דגולגלתא. משא"כ בעגולים סוכ"ע.

And this is in the level of the Circles (iggulim). And specifically in the straight light (or yashar), in the inner dimension (pnimiyus), is there a division of head and feet: the three cavities of the skull (gulgalta). Whereas in the Circles, [it is] the light that encompasses all worlds (sovev kol almin).

10 ומאחר שהם בחי' עברי לכן נמשך בהם בחי' עשב להיות שמקום גבוה דוקא הוא שיורד למקום נמוך.

And since they are the level of Ivri, therefore the level of "grass" is drawn down into them, because it is specifically a high place that descends to a low place.

ולכן אומרים המלאכים שירה כדי להמשיך קדוש קדוש כו' וקדושתא דא מעילא ותתא כחדא הוא

Therefore the angels recite song, in order to draw down "Holy, holy," etc. And this sanctification, from above and below as one, is

מפני שישראל עלו במחשבה למעלה מן המלאכים שהן בחי' דבור שהן כלים חיצוניים ביצירה ומלאכים דבריא הם יצירה דבריא שמה שחושב הוא מדבר.

because Israel arose in thought, above the angels, who are the level of speech, which are outer vessels in the World of Yetzirah (Formation); and the angels of the World of Beriah (Creation) are the Yetzirah of Beriah, for whatever he thinks, he speaks.

ולכן נשמות ישראל יוכלו להתלבש בגוף. משא"כ המלאכים שקטרגו וירדו לגוף נפלו למטה והנשמה אע"פ שמתלבשת בגוף מ"מ זוכרת את ה' כו'

Therefore the souls of Israel are able to be vested in a body. Whereas the angels who brought accusation and descended into a body fell down. And the soul, although it is vested in a body, nevertheless remembers G-d, etc.

אך מ"מ כשמלובשת בגוף נק' בחי' יעקב ומדרגתה למטה מן המלאכים (כי יש ב' בחי' יעקב וישראל) והיא בחי' עשייה שאינה במלאכים שעשייה הוא כח אחר שאינו

Yet nevertheless, when it is vested in a body it is called the level of Yaakov, and its rank is below the angels (for there are two levels, Yaakov and Yisrael); and it is the level of action (asiyah), which is not in the angels. For action is a different power, which is not

כמו הדבור שמלביש את המחשבה שבשעה שמדבר אינו יכול לחשוב בלתי מה שמדבר משא"כ עשייה כו'. ומחשבה ודבור בחי' בריאה יצירה בחי' לבושין דמנייהו פרחין נשמתין כו'.

like speech, which enclothes thought, so that while one speaks one cannot think anything other than what one is speaking; whereas action is not so, etc. And thought and speech, the levels of Beriah [and] Yetzirah, are the level of garments, "from which souls fly forth," etc.

11 וגופין בחיי אצ"י כמשל כח הראיה שמתפשט בעין כו'. ולכן בקדושה עילא ותתא כחדא כי ישראל הם למעלה ולמטה ובתוכם מלאכים דבור שהם ממוצעים כו' וג"פ קדוש הם ג"כ אל שדי.

And "bodies" are the level of the World of Atzilus (Emanation), like the analogy of the power of sight, which spreads into the eye, etc. Therefore in the Kedushah [it is] above and below as one; for Israel are above and below, and in their midst [are] the angels, speech, which are intermediaries, etc. And the three times "Holy" are also El Sha-dai,

אל אדני. אל הוי"ה. אל הוא ל"א קוצי דשערי וקדוש גדל פרע שער ראשו ת"י נימין כו' וכולן בחיי גי' חללי דגולגלתא דא"א כו' וכל זה מבחי' משה דעת פנימיות המדות.

El Ado-nai, El Havayah. El is the thirty-one (LA) locks of hair; and "holy," "let the locks of the hair of his head grow long," [is] the 410 (TY) strands, etc. And all of them are the level of the three cavities of the skull (gulgulta) of Arich Anpin, etc. And all this is from the level of Moshe: Daas (knowledge), the inner dimension (pnimiyus) of the emotive attributes (middos).

12 וזהו שמשוה משה לא פסיק טעמא. כי אברהם שכבריא ושבאצילות אינם מסוג א' שכבריא והתחדשות ואנכי עפר ואפר כו'.

And this is [why], in "Moshe, Moshe," the cantillation does not pause (lo pasik ta'ama). For the Avraham in Beriah and [the one] in Atzilus are not of one kind; for in Beriah [there is] a new coming-into-being, and "I am dust and ashes," etc.

אבל משה שבאצילות ושכבריא שוין כי הוא בחיי פנימיות והוא בחינת קו וחוט האור א"ס שבכל העולמות שוה כו'. (עיי' בהרמ"ז פ' תרומה בדף קל"ד ב').

But the Moshe in Atzilus and [the one] in Beriah are equal, for he is the level of the inner dimension (pnimiyus); and he is the level of the kav (line of light) and thread of the Infinite Light (Or Ein Sof), which is equal in all the worlds, etc. (See the Ramaz, Parshas Terumah, on folio 134b.)

13 שש שנים יעבד. בחיי עורות עבודין שעלו מן הרחצה רוחצות ריחוץ ולכון כי שש שנים שית אלפי שנים בחינת לבושין ואברהם בא כימים יומין עלאין.

"Six years he shall serve" (ya'avod): the level of tanned (avudin) hides, "that have come up from the washing," "washed," washing and whitening. For "six years" [are] the six thousand years, the level of garments; and "Avraham came into days": the supernal days.

ויקרב ימי דוד איננו יומין כו'. זכאין מרי דתשובתא כו'. ולכאורה הלא הדבר תלוי במצות ומע"ט.

"And the days of David drew near": those days, etc. "Fortunate are the masters of teshuvah (return)," etc. But seemingly, does the matter not depend on mitzvos and good deeds?

ומה ענין ליומין להיות לבושים. אך הנה כתיב והיתה נפש אדוני צרורה בצרור החיים כו'.

So what does "days" have to do with being garments? But it is written, "And the soul of my lord shall be bound up in the bundle of life," etc.

וכמו שצריך להיות צרור לזורקו למעלה כצורר אבן במרגמה כו' וגם ע"י לבושין שהוא בחי מסך יכול לראות אור הבהיר מה שאין יכול לראות בלא מסך כו'.

And just as it must be bound up in order to throw it upward, "as a stone bound in a sling," etc.; and also, through garments, which are the level of a screen (masach), one can see the bright light, which one cannot see without a screen, etc.

14 והנה תומ"צ כמו שהם למעלה אור בהיר וצריך להתגשם ולבא מלמעלה מהזמן לתוך הזמן ולכן הזמן דוקא הם הלבושין.

Now, Torah and mitzvos as they are above are a bright light, and they need to become material and come from above time into time; therefore it is time, specifically, that is the garments.

אך שלא ישאר למטה לזה צ"ל עבוד עורות וריחוץ והכל הוא ע"י משה רע"מ שהוא מאכיל ומשקה הצאן וגם מרחיץ אותן כו'. והיינו ע"י התפלה אהוי"ר גדפין כו'.

But so that it should not remain below, for this there must be the tanning of hides and washing. And everything is through Moshe, the Ra'aya Mehemna (faithful shepherd), who feeds and waters the sheep and also washes them, etc. That is, through prayer: love and awe, [which are] "wings," etc.

15 ובשביעית יצא לחפשי חנם. חנם בלא מצות. כי יש מאן דאמר מצות בטלות לע"ל ולא קיי"ל הכי אעפ"כ המצות יהיו באופן אחר

"And in the seventh he shall go out free, for nothing (chinam)." "For nothing": without mitzvos. For there is one who says that mitzvos will be nullified in the Time to Come, and we do not hold so; nevertheless, the mitzvos will be in a different manner,

כי יהיו קרבנות כמ"ש ביחזקאל ולא כמו עכשיו ילכו מחיל אל חיל עליות וירידות אלא מנוחה לחיי העולמים:

for there will be sacrifices, as is written in Yechezkel; and not as now, [when] "they go from strength to strength," ascents and descents, but rather rest for life everlasting.

16 וזהו ואלה המשפטים מלשון כמשפט הראשון כהלכתא קדמייתא הלכות הלך כו'. אשר תשים לפניהם בפנימיותם פנימיות המדות מבחי' משה והיה זה אחר מ"ת שאמרו ישראל למשה דבר אתה ונשמעה כו':

And this is [the meaning of] "And these are the ordinances (mishpatim)": from the expression "according to the former manner (kamishpat harishon)," [rendered] "according to the former way (kehilchesa kadmayasa)"; halachos, [from] going (hiluch), etc. "That you shall set before them (lifneihem)": in their inner being (bifnimiyusam), the inner dimension (pnimiyus) of the emotive attributes (middos), from the level of Moshe. And this was after the giving of the Torah, when Israel said to Moshe, "You speak, and we will hear," etc.



LikuteiTorah.com
THE CHASSIDISHE PARSHA

About this edition

This edition contains the Hebrew text and the English translation.

The Hebrew text of Torah Ohr: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Our English translation, made from the Hebrew without Kehot's notes: CC BY 4.0.

This edition as a whole: CC BY-NC 4.0. Copy, print and share it freely, crediting Kehot Publication Society and likuteitorah.com; it may not be sold. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

English translation: prepared for likuteitorah.com with AI assistance (claude-code/opus-5.5) and checked against the Hebrew and against Sefaria; not yet reviewed by a human editor. Please check anything important against the Hebrew.

The Rebbe asked that the maamarim of the week's parsha, the "Chassidishe Parsha," be learned during that week, spread over its seven days (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306-309). Why learn it, and the Rebbe's brachos: likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/

A free, non-commercial project; nothing here is sold. Not affiliated with Kehot, Sefaria or the Lubavitch Library. © likuteitorah.com

From likuteitorah.com/torah-ohr/mishpatim/4/

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok